Poliittisesti ja industrialisesti yhdistyneen köyhälistön voimaa ei mikään mahti mailmassa voi kukistaa.

TOVERI

LÄNNEN SUOMALAISEN TYÖVÄESTÖN ÄÄNENKANNATTAJA

ORGAN OF THE WORKING CLASS IN THE WESTERN STATES. THE ONLY SOCIALIST DAILY IN THE WEST.

The circulation of the Toveri is greater than the combined circulation of all other newspapers printed in Astoria.

No. ~~254~~ 253 — Torstaina lokak. 31 p.—Thursday, Oct. 31 — 1918.—YHDESTOISTA VUOSIK.—VOL. XI.

Aselepo tehty Turkin kanssa

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Oct 31, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Lontoo, 31 p. lokak. — Turkki on alistunut aselevon ehtoihin Turkin on nyt ilmotettu olevan lopullisesti pois sodasta. Aselevon ehdot allekirjotettiin tänään puolenpäivän aikaan Salonikissa Ehdot takaavat, ettei Turkki voi jatkaa sotaa ja että liittoutuneet saavat vapaan pääsyn Dardanellien läpi.

Washington, D. C., 31 p. lokak — Lansing vastauksessaan Turkille, mikä annettiin Espanjan lähetystön välityksellä, sanoo, että Yhdysvallat on toimittanut liittolaisilleen Turkin lähettämän ehdotuksen esaleovsta.

Andressy lähettänyt nootin Lansingille

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Oct 31, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

(U. P:n sähkösanomia Toverille)

Vieni, lokak. 31 p:nä. — Itävallan sotaministeriöstä on annettu seuraavanlainen lausunto: "Usein julkilausumaamme toivomusta, saada aselepo ja rauha silmälläpitäen me olemme alkaneet tyhjentää valtaamiamme Italian alueita."

Pariisi, lokak. 31 p:nä. — Itävalta-Unkarin uusi ulkoministeri kreivi Andrassy on lähettänyt Yhdysvaltain valtiosihteerille Lansingille nootin, jossa hän sanoo:

"Heti sen jälkeen kun minä otin vastaan ulkoministerin viran minä lähetin virallisen vastauksen teidän noottiinne, päivätty lokakuun 18 p:nä. Siitä te näette, että me hyväksymme Yhdysvaltain presidentin julkilausuman rauhanohjelman kaikki kohdat.

"Eri julistuksessa me olemme jo lausuneet täydelleen kannattavamme presidentti Wilsonia hänen yrityksissään estää sodat tulevaisuudessa, muodostamalla kansojen liitto. Me olemme ryhtyneet toimenpiteisiin antaaksemme Itävalta-Unkarin kansoille oikeuden itse päättää tulevaisuudestaan ja vapaudestaan oman tahtonsa mukaisesti.

"Sen jälkeen kun keisari Kaarle nousi valtaistuimelle, on hän aina uutterasti toiminut saadakseen sodan lopetetuksi. Hallitsija ja Itävalta-Unkarin kansat haluavat tänään enemmän kuin milloinkaan ennen jouduttaa sodan lopettamista.

"Kirjotan teille suoraan herra valtiosihteeri, pyytäen teitä hyväntahtoisesti vaikuttamaan Yhdysvaltain presidenttiin, että vihollisuudet lopetettaisiin heti ja sen jälestä alettaisiin rauhanneuvottelut, ihmiskunnan, yhtä hyvin kuin Itävalta-Unkarin kansojen, edun nimessä."

Vienistä tulleet tiedot kertovat nootista lähetetyn sähköteitse jäljennöksen Ranskan, Englannin, Japanin ja Italian hallituksille, joita pyydetään hyväksymään ja antamaan kannatuksensa Itävallan hallituksen presidentti Wilsonille tekemille esityksille.

Laiva haaksirikkoutunut Alaskan vesillä

Vancouver, B. C. 30 p. lokak. —Täällä kerrotaan, että Canadan luotsilaitoksen laiva Galiano on uponnut Queen Charlotten saariston eteläpäässä. Viime yönä on Victoriaan ilmotettu Galianon lähettäneen langattomalla sähkölennättimellä lyhyen sähkösanoman, jossa ilmotettiin että alus oli täyttynyt vedellä ja vajosi nopeasti.

Luotsiviranomaisilta ei ole vielä saatu mitään varmaa selitystä tapahtumasta. Galianolle, sikäli kuin tiedetään on lähetetty apua. Galianon miehistöön kuului 30 miestä.

SÄHKÖSANOMATIETOJA

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Oct 31, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Kaiseria yhä vaaditaan "kuittaamaan".

(U. P:n sähkösanomia Toverille)

Geneve, lokak. 31 p:nä. — Keisarivastaisia mielenosotuksia pannaan joka päivä toimeen kautta koko Saksan. Puhuessaan eilen suuressa kokouksessa itsenäisten sosialistien johtaja toht Haase teki kiivaita hyökkäyksiä keisaria vastaan, kuulijain vimmatusti hurratessa. Yhä uudelleen toistuvat vaatimukset, että kaikkien Hohenzollernien on poistuttava.

ITÄVALLAN YLIKOMENTAJA PYYTÄÄ ASELEPOA

Lontoo, lokak. 31 p. — Luotettavista lähteistä on saatu tietää, että itävaltalaisten joukkojen ylikomentaja on tehnyt Italian joukkojen ylikomentajalle kenraali Diazille ehdotuksen hetimittäin aselevon tekemisestä. Ehdotus on lähetetty Versaillesin konferenssiile.

Joko viimeinkin?

Basel, lokak. 31 p:nä. — Richard Kallnof, edustaja Saksan valtiopäivillä, sanoi äskettäin pidetyssä keskuspuolueen kokouksessa voivansa vakuuttaa, että keisari Wilhelm tulee luopumaan kruunustaan Saksan edun(?!) vuoksi, kertoo Kölnin "Tageblatt".

Rajat eivät ole enää turvattuna

Lontoo, lokak. 31 p:nä. — "Itävallan lopetettua sodankäynnin meidän rajamme eivät enää ole turvattuina, ja enempi verenvuodatus on niinollen turhaa," sanoo Vorwärts, berliinilainen sosialistilehti.

Pekingissä ollut Japanin lähettiläs eronnut.

Tokio, lokak. 31 p:nä. — Paroon Gonsuke Hajashi, joka on toiminut Japanin lähettiläänä Kiinassa, on eronnut toimestaan ja hänen seuraajakseen on nimitetty Torkiishi Obata.

Matkustajalaivoja ei enää upoteta.

Lontoo, lokak. 31 p:nä. — Finanssiministerin Lawn parlamentin alahuoneessa eilen antaman lausunnon mukaan saksalaiset sukelluslaivat ovat lakanneet upottamasta matkustajalaivoja Muita aluksia vastaan ne ovat kuitenkin tehneet hyökkäyksiä viime viikon kuluessa.

Aselevon ehdot jo saapuneet Berliiniin.

Kööpenhamina, lokak. 31 p:nä — "Vossische Zeitung" kertoo kenttämarsalkka Fochin laatimien aselevon ehtojen saapuneen Berliiniin jo tiistai-iltana.

Työläiset uhkaavina.

Lontoo, lokak. 31 p:nä. — Manifestissa, jonka on julkaissut sosialidemokraatinen ryhmä, sanotaan, että jos ei keisari omasta alotteestaan luovu kruunustaan, niin hänet tullaan siihen pakottamaan. Siinä sanotaan:

"Jos tarve vaatii, niin sopivan hetken tultua järjestyneiden työläisten joukot voimakkaan keskiluokan tukemana tulevat poistamaan rauhan tieltä kaikki esteet, jotka eivät muutoin alistu kansan suuren enemmistön tahtoon."

Kasakkakenraali lahtauttanut 25 000 henkilöä.

Lontoo, 31 p. lokak. — Tänne on Venäjältä langattomalla lennättimellä ilmotettu Kerenskyn hallitukseen kuuluneen kasakkakenraali Krassnoffin hallitessa Donin alueella siellä telotettiin 25,000 henkilöä.

Ottaneet 30,000 vankia kuukaudessa.

Lontoo, lokak. 31 p:nä. — Sotaministeriöstä ilmotetaan että sitte syyskuun 28 päivän liittolaismaiden joukot ovat ottaneet Belgian rintamalla enemmän kuin 30,000 saksalaista vangiksi. Lokakuun 14 ja 27 päivän välillä on viholliselta kaapattu 509 tykkiä ja kuularuiskuja noin 1,200.

Itävalta-Unkari joutunut hajoamistilaan

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Oct 31, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

(U. P:n sähkösanomia Toverille)

Milan, lokak. 31 p:nä. — Itävallan hallitus on ilmotanut Varsowassa olevalle Puolan hallitukselle, että sille luovutetaan sotilas- ja siviilihallintovalta Itävallan valtaamassa Puolassa, mistä itävaltalaiset tulevat poistumaan heti.

ANARKIA VALLALLA UNKARISSA.

Lontoo, lokak. 31 p:nä. — Tänne tulleet tiedot kertovat, että Unkarissa anarkia yhä lisääntyy. Asestettuja joukkoja marssiskelee Budapestin kaduilla toimeenpannen ryöväyksiä ruoka- ja ampumatarvekaupoissa Tuhansia armeijasta karanneita sotilaita liikkuu kaikkialla, hyökäten junien kimppuun ja tehden muita tihutöitä.

TSEKKILÄISET TUHONNEET RAUTATEITÄ.

Zurich, lokak. 31 p:nä. — Tsekkiläiset ovat rikkoneet kaikki rautatie Berliinin ja Vienin välillä, jotka kulkevat Ordobergin ja Bodenbachin kautta.. Liikenne Budapestin, Agraman Fiumen ja Vienin välillä on kokonaan seisauksissa.

Tsekkiläiset herroja Praagissa.

Basel, lokak. 31 p:nä. — Itävallan monarkian vallasta Praagissa ei ole enää mitään jälellä Budapestin lehdissä kerrotaan Praagin piirin ylipäällikön kenttämarsalkka Kestranekin ja kenttämarsalkka Zanantonin luovuttaneen viime maanantaina tsekkiläisten kansallisneuvostolle sotilashallintovallan kokonaan

Kööpenhamina, lokak. 31 p:nä — Tsekkiläisten kansalliskomitea otti käsiinsä hallintovallan maanantaina Böömin pääkaupungissa, Praagissa, siten ottaen viimeisen askeleen tsekkiläisten menestyksellisessä vallankumouksessa, kerrotan Berliinistä "National Tidendelle" tulleessa tiedonannossa.

Itävallan keisarilliset symboolit poistettiin kaikista rakennuksista ja keisarilliset julistukset revittiin alas. Kaupungin virkailijat ovat vannoneet uskollisuuden valan tsekkiläiselle hallitukselle.

Maanantai-iltana Praagin varusväkeä komentava kenraali luovutti tsekkiläisten kansalliskomitean käytettäväksi kaikki kaupungissa olevat asetetut joukot.

Tunnustaa tsekkiläis-slovakit.

Basel, lokak. 31 p:nä — Itävalta-Unkarin ulkoministeri kreivi Andrassy on ryhtynyt diplomaattisiin suhteisiin Pariisissa olevan tsekkiläis-slovakkien hallituksen kanssa, kertoo unkarilainen lehti "Norody Listy."

Valinneet pääkaupungin Slovakialle.

Pariisi, lokak. 31 p:nä. — Tsekkiläis-slovakkien valtioneuvosto on päättänyt nimittää Pressbourgin Slovakian pääkaupungiksi, kertovat täkäläiset lehdet.

Pressbourg on Tonavan varrella, 34 mailia kaakkoiseen Vienistä.

Sopineet yhteisestä ohjelmasta

Basel, lokak. 31 p:nä. — Budapestissa pitämässään konferenssissa kreivi Karolyi ja radikaalisen sosialistipuolueen edustajat ovat päättäneet muodostaa Unkarista itsenäisen valtion ja samalla sopineet seuraavanlaisesta ohjelmasta Unkarille:

Nykyinen edustusjärjestelmä on poistettava.

On saatava takeet Unkarin poliittisesta vapaudesta.

Kaikki Unkarin sotilaat on kutsuttava koteihinsa ja vihollisuudet lakkautettava toivossa, että Unkarin edut tullaan suojaamaan tehtäessä yleinen rauha.

Liitosta Saksan kanssa on sanouduttava irti.

Unkarin parlamentin alahuone on hajotettava ja heti toimitettava uudet vaalit, joissa sekä mies- että naisäänestäjät valitsevat edustajat suoralla ja salaisella äänestyksellä.

Sensuuri on poistettava ja saatava voimaan puhe-, paino- ja kokoontumisvapaus.

Uudet Ukrainan, Puolan, tsekkiläis-slovakkien, eteläslaavilaisten ja Itävallan saksalaisten valtiot on tunnustettava.

KULJETUSLAIVOJA EI ENÄÄN RAKENNETA

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Oct 31, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th 1917.)

Washington, D. C., 30 p. lokak. — Hallitus on peruuttanut Bethlehem yhtiölle annettujen vielä rakentamatta olevien kuljetuslaivojen tilauksia 60 mili. arvosta. Laivahallitus selittää, että päätös tehtiin kolme viikkoa sitten kun havaittiin, ettei enään ole tarpeen rakentaa erikoisia laivoja sotaväen Europasta kotiin kulettamista varten, koska suuria rahtilaivoja on jo alettu sisustaa sitä tarkotusta varten.

Laivahallitus on myöskin halukas saamaan nykyiset laivarakennustyöt päättymään v. 1919, eikä Alamedan laivatelakoilla, joilla peruutettujen urakoitten mukaan laivat olisivat tulleet rakennettaviksi laivoja olisi voitu saada valmiiksi siihen mennessä.

RUHTINAS LVOFF AMERIKAAN

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Oct 31, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th. 1917.)

Honolulu, 20 p. lokak. (Postitieto.) — Entinen Venäjän pääministeri ruhtinas Lvoff, joka oli täällä matkalla Amerikaan, selitti United Pressin haastattelijalle, että Leninin ja Trotskin hallitus on "kuulumattoman barbaarinen." Hän sanoi, tulevansa Amerikaan "avaamaan amerikalaisten silmiä näkemään Venäjän olot todellisina." Hän tulee matkustamaan Washingtoniin, D. C., muutaman päivän kuluttua. "Mitä olen nähnyt Venäjällä viime marraskuun jälestä on kuin kauheaa unta," selitti ruhtinas.

Ukrainelaisten ilmotetaan olevan vallotusmatkoilla.

Pariisi, 30 p. lokak. — Zürichistä saatu tieto kertoo, että ukrainelaisten sotajoukkojen päämies, kenraali Skoropodski on lähettänyt kolme ukrainelaista armeijaosastoa Puolan rajalle, aikomuksella miehittää Cholmin ja Podlachian kuvernementit, jotka annettiin Ukrainelle Brest-Litovskin rauhanneuvottelussa huolimatta, että alueella asuu puolalaista väestöä. Ukrainelaiset aikovat tunkeutua Puolaan niin pian kuin saksalaiset joukot sieltä vetääntyvät pois. Saksan hallituksen kerrotaan kannattavan Skoropodskia ja saksalaista sotaväkeä on liittynyt hänen joukkoihinsa.

IDAHON SUOJELUSNEUVOSTO TOIMINNASSA.

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Oct 31, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Moscow, Ida., 30 p. lokak. — Non-partisan liiton johtomies James Vickery oli sunnuntaina Latah kauntin suojelusneuvoston kuulusteltavana siitä syystä, ettei hän ollut ostanut hänelle määrättyä osuuttaan "vapauslaina-bondeja." Hän oli hyvin kiukkunen suojelusneuvoston jäsenille ja kielsi heillä olevan mitään oikeutta vaatia häntä ostamaan "bondeja." Hän myönsi myöneensä äsken maatilansa $12,000 hinnasta, mutta sanoi, ettei häneltä niistä rahoista jäänyt mitään "bondien" ostoon. Hän uhkasi "kostaa" suojelusneuvoston jäsenille sen jälestä kun sota on ohitse, eikä suostunut ottamaan "bondeja."

Kauntin suojelusneuvosto on kuulustellut useita "sotabondien" ostamisesta kieltäytyneitä, mutta Vickery oli taipumattomin. Hänen määrättiin ottamaan $500 arvosta sotasäästömerkkejä, mutta niin pitkälle kuin tiedetään ei hän ole sitäkään vielä täyttänyt

Laivanrakentajien uusi palkkatariffi

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Oct 31, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th. 1917.)

Portland, Ore., 31 p. lokak.—Arthur W. Jones, täkäläinen laivanrakentajien palkkojen järjestelyn tarkastaja on saanut täydellisen tariffin n. s. Macyn komitean määräämästä uudesta palkkatariffista Tyynenmeren rannikkotelakoilla. Ammattilaisille palkkaperusteeksi on määrätty 80 senttiä tunnilta, joskin toisille ammattilaisille maksetaan enemmän ja joillekin vähemmän.

Pannusepät, sähkötyöläiset, putkien asettajat, konesepät ja niittaajat (riveter) saavat 80 senttiä ja edellämainittujen ammattilaisten apulaiset 58 senttiä tunnilta. Laivanikkarit, levysepät ja "liittäjät" (joiner) saavat 86 senttiä tunnilta sekä näitten apulaiset 58 senttiä tunnilta. Tilkitsijät saavat 94 ja sepät 96 senttiä tunnilta: sepän apulainen saa 64 senttiä tunnilta, ilmaporan käyttäjät 64 senttiä, katkasusahan käyttäjät 62 senttiä, lankuttajat, "vaarnottajat" (fastener) ja perusta-nikkarit 68 senttiä tunnilta. Tilkitsijäin apulaisille annetaan 50 senttiä päivässä palkanylennystä jokaisen kolmen kuukauden kuluttua ensimäisten 18 kuukauden työssä oloajan aikana.

Ammatittomille työläisille maksetaan 52 senttiä tunnilta palkkaa.

Princess Sophian haaksirikossa hukkuneitten ruumiita löytyy

Vancouver, B. C., 30 p. lokak. —Lynn Canal'in rannoilta on löydetty 250 höyrylaiva Princess Sophian haaksirikossa henkensä menettäneitten ruumiita. Matalan veden aikana tulee Vanderbilt karikko osaksi kuivaksi ja laivan perä on näkyvissä.

"VAPAUSLAINA-BONDIEN" OSTOKEINOTTELIJA MURHATTU.

Los Angeles, 30 p. lokak. — Täällä poliisit etsivät Reuben M. Fogelin, kapitalistin murhaajia. Hänet oli houkuteltu eräässen taloon, jossa hänelle sanottiin olevan myytävänä $500 vapauslainan bondipaperi alhaisemmalla hinnalla ja kun hän meni taloon rosvot ottivat hänet hengiltä ja ryöstivät rahat.

SAKOTETTIIN KUN EI ANTANUT "BONDEIHIN" RAHAA.

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Oct 31, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th. 1917.)

Portland, Ore., 30 p. lokak. — Tuomari Kavanaugh vahvistaessaan kunnallisoikeuden päätöksen Willlam Isenseen, "vapauslaina-bondien" ostamisesta kieltäytyneen rankaisemisesta sanoi m.m.: "Olen pahoillani, ettei tällä oikeusistuimella ole oikeutta tarpeellisessa määrässä rangaista syytettyä, mutta hallituksen oikeuspiirin tuomioistuin kyllä sen tulee täydelleen tekemään." Tuomari Kavanaugh vähensi samalla Isenseelle määrätyn rangaistuksen määräten hänen maksamaan sakkoa $50.00, kun kunnallisoikeuden tuomari oli tuominnut Isenseen $500.00 sakkoon ja 30 päivän vankeuteen.

Isensee tuomittiin sopimattomasta käytöksestä oikeusjuttu johtuen siitä syystä, että hän oli vihastuneena ottanut vastaan sotalainojen kerääjät, jotka olivat saapuneet hänen liikehuoneeseensa lainaa ottamaan. Tuomari Kavanaugh selitti, ettei hän voi tuomita epälojaalisuudesta ansaittua rangaistusta antamalla rangaistuksen "sopimattomasta käytöksestä", josta on rangaistava vain sen minkä siitä laki määrää.

SOTAUUTISIA

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Oct 31, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. oth, 1917.)

Vankeja jo 40,000.

Lontoo, lokak. 31 p:nä. — Rintamalta tulleiden viimeisten tietojen mukaan liittovaltain joukot ovat ottaneet Italian rintamalla 40,000 itävaltalaista vangiksi.

Rooma, lokak. 31 p:nä. — Sotaministeriöstä tiedotetaan, että italialaiset ovat vallottaneet Sacilen, joka on 15 mailia Piavesta. Myöskin ne ovat vallottaneet Fravallen, Ursagin, Cairinan, Orderzen sekä ottaneet tuhat lisää vankeja.

33,000 vankia otettu Italian rintamalla.

Washington, lokak. 30 p:nä. — Liittovaltain joukot ovat ottaneet Italian rintamalla 33,000 vankia, satoja tykkejä, ja lukemattomia kuularuiskuja, kerrotaan Roomasta tänään tulleessa virallisessa tiedonannossa. 332:s amerikalainen jalkaväkirykmentti on nyt myöskin taistelemassa Italian rintamalla ja taistelu on nyt käynnissä pitkin koko Piavejoen vartta. Itävaltalaiset tekevät sitkeää vastarintaa, syösten taistelun tuoksinaan yhä uusia divisiooneja, mutta sittenkään ne eivät ole voineet estää liittolaisia etenemästä.

Sen jälkeen kun liittolaismaiden joukot alkoivat hyökkäysliikkeensä Italian rintamalla, ovat ne vallottaneet vihollisilta enemmän kuin sata kylää ja kaupunkia.

Pariisi, lokak. 31 p:nä. — Eilen täällä annetun virallisen lausunnon mukaan italialaiset ovat nykyisen hyökkäysliikkeensä aikana ottaneet 25,000 vankia ja ylitse 200 tykin.

Italialaiset ja englantilaiset ovat täydellisesti murskanneet itävaltalaisten puolustusvarustukset ja etenevät ne nyt itää kohti niiden kahden rautatien välissä, joita itävaltalaisten on käytettävä kulettaessaan tarpeitaan ja joukkojaan. Venetsian tasangolla he ovat tuhonneet kaikki tiet.

Rooma, lokak. 31 p:nä. — Liittolaismaiden joukot ovat edenneet jo seitsemän mailia Piavejoen takapuolella, ylitse 25 mailin rintamalla, kerrotaan Italian sotaministerin tiedonannossa. Entisten lisäksi ovat he vallottaneet 9 kylää ja kaupunkia, niiden joukossa m. m. Valdobbiadene missä vihollisella oli lujia varustuksia. Myöskin ne ovat ottaneet tuhat lisää vankeja ja 150 tykkiä, joista useat on käännetty niiden entisiä käyttäjiä vastaa.

Unkari jo tavallaan sodan jaloissa.

Lontoo, lokak. 31 p:nä. — Liittolaismaiden tykkien pommit putoilevat jo Unkarin alueelle. Liittovaltain joukot ovat jo saapuneet Tonavalle Iron Gatessa ("Rautaportissa") ja pommittavat ne unkarilaisten asemia joen pohjoisella rannalla.

Itävaltalaiset alkaneet tyhjentää Albaniaa.

Amsterdam, lokak. 31 p:nä. — Itävaltalaiset ovat alkaneet tyhjentää Albaniaa ja ovat ne jo poistaneet joukkonsa Alesziosta, joka on pohjois-Albaniassa lähellä Montenegron rajaa, kerrotaan Itävallan sotaministeriön virallisessa tiedonannossa.

Lontoo, lokak. 31 p:nä. — Unkarin hallitus on luopunut Fiumesta, missä kroatialaiset vallankumoukselliset nousivat kapinaan, kerrotaan Saksasta langattomalla lennättimellä lähetetyssä tiedonannossa. Kaupungin valtuusto on hajotettu. Tiedonannossa kerrotaan kaupungin kohtalosta tultavan päättämään rauhankonferenssissa.

Aincreville amerikalaisilla.

Lontoo, lokak. 31 p:nä. — Amerikalaiset joukot ovat vallottaneet Aincrevillen ja ovat ne muodostaneet rintamansa juuri tuon kaupungin pohjoispuolelle kerrotaan kenraali Pershingin sotaministeriölle lähettämässä tiedonannossa. Kiivas tykistöpommitus oli käynnissä koko yön toissa yönä rintaman eri kohdilla.

(Jatkoa viidennellä sivulla)

Estehet pois rauhan tieltä

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Oct 31, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Lontoo, lokak. 31 p:nä. — Saksan valtiopäivien istunnossa pitämässään kiihkoisassa puheessa itsenäinen sosialisti Cohn sanoi olevan tarpeellista heti päästä selville, kuka oikeastaan on vastuunalainen siitä tilanteesta, missä Saksan kansa nyt on.

"Saksan nuorekas imperialismi, luonteeltaan, saaliinhimoinen ja vallanhaluinen, sai kannatusta sotapuuhilleen voimakkaalta ja hyökkäävältä militarismilta, joka toimintakeinoinaan käytti voimaa ja valheita.

"'Lokal Anzeigerin' ylimääräisessä painoksessa kerrottiin jo Saksan armeijan liikekannalle asettamisesta ennenkuin se oli tapahtunutkaan, jotta saatiin sota alkuun. Sodan julistukseen Ranskaa vastaan pidettiin virallisesti syynä ranskalaisen ilmailijan hyökkäystä Nyrnbergiin, tuo juttu hyökkäyksestä ollen kokonaan valheellinen.

"Siviilihallitus oli neuvotteluissa pres. Wilsonin kanssa. Tämä ei kuitenkaan tyydyttänyt sodan johtajia, jotka saattoivat neuvottelut loppumaan julistamalla alkavansa kiivaan vedenalaisen sodan. Kuinka monet tuhannet tänään tietävät siitä tosiasiasta, että entinen yleisesikunnan päällikkö von Moltke ja kenraali Falkenhayn olivat jo 1914 ensimäisen Marnen taistelun jälkeen vakuutettuja, että Saksa oli hävinnyt sodassa. Militarismille oli kuitenkin mahdotonta tunnustaa tehneensä erehdystä.

"Sodan johtajat vetosivat itse keisariin, sanoen, että jos hän suostuu pres. Wilsonin esityksiin, niin siinä tapauksessa armeija ja laivasto kääntyvät häntä vastaan.

"Tuli näinollen eteen kysymys tekeekö hallitus rauhan keisarin kanssa yhdessä toimien vai ilman häntä.

"Nämä esteet rauhan tieltä on poistettava, olkootpa ne sitten valtasituimella taikka armeijain ylimpien komentajain majoissa."

Hallitus hankkii käsiinsä vihollismuukalaisten nimet

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Oct 31, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

New York, 30 p. lokak. — John Madrasz, Yhdysvaltain kansalaisoikeudet hankkinut itävaltalainen, myöskin tunnettu John Skotthyn nimellä, vangittiin syytettynä siitä, että hän piti laittomasti hallussaan Trans-Atlantic Trust Co:n asiapapereihin kuulunutta asiakirjaa vaikka hänen olisi pitänyt luovuttaa se hallituksen asettamalle vihollismuukalaisten omaisuuden holhoojalle, joka on ottanut haltuunsa edellämainitun liikefirman omaisuuden. Apulaissyyttäjä Ryttenberg on ilmottanut, että Madrasz vangittiin oikeusministeristön asiamiesten vaatimuksesta ja tärkeitä paljastuksia odotetaan asian suhteen. Sikäli kuin tiedetään käsittää Madraszin hallussaan pidättämä lista luettelon tässä maassa oleskelevista 20.000 kansalaistuttamattomasta itävaltalaisesta, jotka ovat vihollismuukalaisia.

"Eastland" Yhdysvaltain laivastoon

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Oct 31, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct 6th, 1917.)

Chicago, 30 p. lokak. — Höyrylaiva Eastland, joka tuli tunnetuksi heinäkuun 24 päivänä 1915 tapahtuneen suur'onnettomuuden kautta, kun laiva kaatui ja 812 henkeä hukkui Chicago-iokeen, on nyt varustettu tykeillä ja muodostettuna tykkiveneeksi uudestaan ristitty Wilmetteksi ja liitetään Yhdysvaltain laivastoon.